SCHWERT KUNDENINFORMATION DE

SWORD CUSTOMER INFORMATION

SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Wasserspritze, selbstfüllend

Pflege und Aufbereitung

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein hochwertiges SCHWERT Produkt entschieden haben.
Nachstehend ein paar Tipps zur Pflege:

WICHTIG!
- Wasserspritze vor der Anwendung reinigen und sterilisieren.
- Die Anwendung dieses Spritzentyps darf nur durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen.
- Reinigung und Sterilisation: Nach dem Einsatz bei einem Patienten ist die Spritze vor der weiteren Verwendung zu zerlegen, zu reinigen und zu sterilisieren (im Autoklaven bei max. 134° C).

Bestandteile der Selbstfüller-Wasserspritze:
- Selbstfüller-Wasserspritze
- Luer-Lock Kanüle REF **2702-09** Ersatzteil
- O-Ring REF **2716-2** Ersatzteil

Handhabung:
- Für die gewünschte Applikation wird der entsprechende Ansatz auf dem Spritzenvorderteil (Luer Lock) fest verankert. Die Spritze ist jetzt gebrauchsfertig.
- Um Schwergängigkeit der Spritze zu vermeiden, ist der O-Ring vor dem ersten Gebrauch bzw. nach jeder Desinfektion und vor der Sterilisation mittels medizinischem Weissöl / Instrumentenöl REF **3297** zu schmieren.

2716-2
O-Ring

3297
50 ml
Paraffinum Perliquidum
(Paraffin Öl / Medizinisches Weißöl)

Bitte beachten Sie:
- Direkt nach der Anwendung groben Schmutz an den Spritzen entfernen. Es dürfen keine fixierenden Mittel oder heißes Wasser (> 40°C) benutzt werden, da dies zur Inkrustierung von Rückständen führt und den Reinigungserfolg beeinträchtigen kann. **Achtung:** Maximale Liegezeit 15 Minuten!

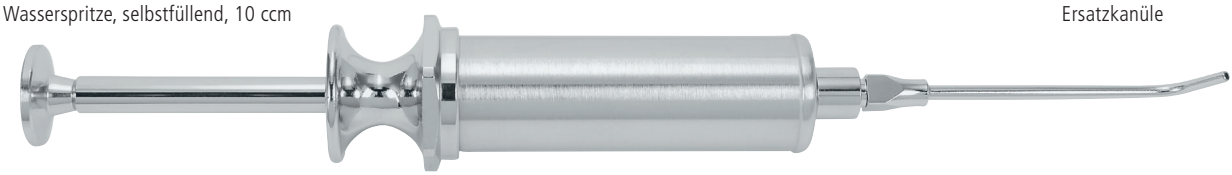
- **Manuelle Vorreinigung / Reinigung:** Im zerlegten Zustand. Bei Bohrungen und Gewindegängen mindestens 10 Sek. bei einem Druck von 3,8 bar mit einer Wasserpistole spülen.

- **Reinigung:** Bei allen Reinigungsvorgängen ist stets unsere „Anleitung zur Aufbereitung von resterilisierbaren Instrumenten und deren Zubehör nach DIN EN ISO 17664:2004“ zu beachten.

- **Trocknung:** Hohlräume der Spritzen sind mit steriler Druckluft zu trocknen.

2716
Wasserspritze, selbstfüllend, 10 ccm

2702-09
Ersatzkanüle



A. Schweickhardt GmbH & Co. KG · Tel.: +49 7464 98910-700 · contact@schwert.com · www.schwert.com

CE

1896 SCHWERT SWORD SYNONYM FÜR QUALITÄT & VERTRAUEN
SYNONYM FOR QUALITY & TRUST

SWORD CUSTOMER INFORMATION

GB

SCHWERT KUNDENINFORMATION

SCHWERT
SWORD · ESPADA
EPEE · SPADA

Self-filling Water Syringe

Maintenance Instructions

Dear customer!

Thank you very much for choosing this high quality SCHWERT instrument.
Please find below some tips for maintenance.

IMPORTANT!
- The water syringe has to be cleaned and sterilized before use.
- Please make sure that the syringes are only used by authorized persons.
- Cleaning and sterilization: After use with a patient and before further use, the syringes have to be disassembled, cleaned and sterilized (in the autoclave at max. 134° C / 273° F).

Components of the Self-Filling Water Syringe:
- Self-filling water syringe
- Luer Lock cannula REF **2702-09** spare part
- O-ring REF **2716-2** spare part

Assembly:
- Put the O-ring on to the shank ▸ scrawl the O-ring afterwards (see pic. 1)
- Screw shank and shell together ▸ hold shank rod with the O-ring slightly angulated to allow insertion (see pic. 2)
- After putting the cannula on the front part the syringe is ready to use
- To avoid stiffness, it's necessary to lubricate the O-ring before the first use and after each disinfection and before sterilization by medical white oil / instrument oil (REF **3297**).

1

2

2716-2
O-ring

3297
50 ml
Paraffinum Perliquidum
(Paraffin oil / Medical white oil)

Important:
- Remove obvious dirt particles from the syringes immediately after utilization. It is not allowed to use fixating detergents or hot water (> 40° C / 104° F) for cleaning as these detergents lock residues and block an effective cleaning process. **Attention:** Maximum exposure time: 15 min.!

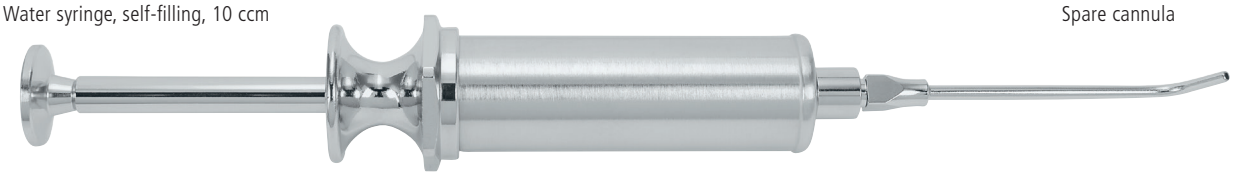
- **Manual pre-cleaning / cleaning:** In disassembled condition. Drill holes and thread turns must be flushed for at least 10 sec. at a pressure of 3.8 bars by a water pistol.

- **Cleaning:** Please consider our "Instruction for Use according to DIN EN ISO 17664:2004".

- **Drying:** Hollow spaces of the syringes must be dried by sterile compressed air.

2716
Water syringe, self-filling, 10 ccm

2702-09
Spare cannula



A. Schweickhardt GmbH & Co. KG · Tel.: +49 7464 98910-700 · contact@schwert.com · www.schwert.com

CE

1896 SCHWERT
SWORD SYNONYM FÜR QUALITÄT & VERTRAUEN
SYNONYM FOR QUALITY & TRUST